



www.afriso.by
www.afriso24.ru

ВНИМАНИЕ!

Следующая инструкция по сборке и эксплуатации также доступна на сайте www.afriso.pl во вкладках «Каталог продукции» и «Техническая поддержка».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опасность ожогов горячей жидкостью с системы.

Во время установки, ввода в эксплуатацию и технического обслуживания предохранительных клапанов должны быть приняты все возможные меры для предотвращения ожогов от горячей жидкости.

Применение

Мембранные предохранительные клапаны MS предназначены исключительно для защиты систем отопления соответствующих PN-EN 12828 от чрезмерного повышения давления, в которых используются следующие среды:

- вода,
- смеси воды и антифриза,
- жидкости групп 1 и 2 (Директива по оборудованию, работающему под давлением, статья 9), которые не оказывают вредного воздействия на материалы, используемые в клапане.

Максимальная тепловая мощность системы, которая может быть защищена клапаном, зависит от диаметра выпускного отверстия клапана и давления открытия.

Технические данные

Арт. №	Соединение	Давление открытия предохранительного клапана
42 376	Rp 1/2" x Rp 3/4"	1,5 бар
42 375	Rp 1/2" x Rp 3/4"	2,0 бар
42 385	Rp 1/2" x Rp 3/4"	2,5 бар
42 390	Rp 1/2" x Rp 3/4"	3,0 бар
42 392	Rp 1/2" x Rp 3/4"	6,0 бар
42 360	Rp 3/4" x Rp 1"	1,5 бар
42 386	Rp 3/4" x Rp 1"	2,5 бар
42 391	Rp 3/4" x Rp 1"	3,0 бар

Параметр / часть	Значение / описание
Диапазон температуры среды	-20°C ÷ 160°C
Вес	150 г
Корпус	латунь CW617N
Мембрана	силикон
Колпачок (цвет красный)	PA6

Мембранные предохранительные клапаны для систем отопления MS

Арт.№ 42 376, 42 375, 42 385, 42 390,
 42 360, 42 386, 42 391, 42 392.

Монтаж

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Перед установкой клапана необходимо проверить устойчивость клапана к среде, находящейся в системе, и правильность работы клапана при воздействии со средой.

Убедитесь, что давление открытия предохранительного клапана соответствует требованиям системы.

Монтаж предохранительного клапана

Тщательно промойте установку перед монтажом предохранительного клапана. Такие примеси, как металлическая стружка, могут стать причиной неисправности клапана. Предохранительный клапан не должен подвергаться воздействию чрезмерно высоких температур, например, во время сварки или пайки. Установите предохранительный клапан только после завершения этих работ. Следует помнить, что предохранительный клапан должен быть установлен в таком месте, чтобы изолировать его от воздействия окружающей среды (отрицательные температуры, влияние погодных условий).

Предохранительный клапан должен быть установлен в месте, предусмотренном производителем источника тепла. Если производитель устройства не предусматривает установку предохранительного клапана непосредственно на устройстве, предохранительный клапан следует устанавливать рядом с источником тепла на подающем трубопроводе. Труба, соединяющая систему с предохранительным клапаном, должна иметь диаметр не меньше диаметра выпускного отверстия клапана. Между системой и предохранительным клапаном не должно быть никакой запорной арматуры или других элементов, уменьшающих поток жидкости из системы в предохранительный клапан. Стрелка на выходе предохранительного клапана должна быть установлена в направлении потока жидкости – от системы через предохранительный клапан до сливной трубы. Прикрутите предохранительный клапан к соединительной трубе с максимальным усилием 18 Нм. Чрезмерное затягивание клапана может вызвать деформацию, которая может привести к утечке и неправильной работе предохранительного клапана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опасность ожога горячей жидкостью, вытекающей из клапана.

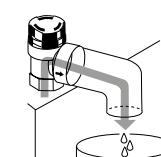
Установите сливную трубу таким образом, чтобы вытекающая жидкость не повредила другие устройства и не стала причиной ожогов (рис. 1).

Монтаж сливной трубы

Установите сливную трубу, соединенную с выходом предохранительного клапана, с постоянным наклоном и подсоедините ее к канализации в безопасном месте. Направление вытекания жидкости из предохранительного клапана отмечено на корпусе клапана стрелкой. Сливная труба должна быть видна и легкодоступна.

Диаметр сливной трубы не может быть меньше диаметра выпускного отверстия предохранительного клапана. Сливная труба не должна быть длиннее 2 м с максимум двумя изгибами. Не устанавливайте запорную арматуру или любые другие устройства, которые препятствуют вытеканию жидкости.

Мы рекомендуем поместить информацию возле выхода предохранительного клапана: «Во время работы жидкость может вытекать из выпускного отверстия клапана. В целях безопасности не блокируйте отверстие!».



1

2

Рис. 1. Установка клапана со сливной трубой

Эксплуатация

Регулярно (не реже одного раза в 6 месяцев) или всегда после длительного простоя следует проверять работу предохранительного клапана. Это можно сделать, повернув колпачок на верхней части предохранительного клапана против часовой стрелки. Вращение колпачка должно привести к вытеканию жидкости из предохранительного клапана через сливную трубу. Когда вы отпустите колпачок, он должен вернуться в исходное положение, остановив поток жидкости. Если при повороте колпачка жидкость не спливается – клапан неисправен. В этом случае клапан следует заменить на новый с такими же параметрами.

Частота	Действие
Каждые 6 месяцев или всегда после длительного простоя	<ul style="list-style-type: none">Проверьте работу предохранительного клапана,Убедитесь, что внутри системы не накапливается никаких веществ, которые могли бы препятствовать вытеканию жидкости из клапана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Будьте особенно осторожны при проверке работы клапана, так как из выпускного отверстия клапана может вытекать горячая жидкость.

Во время работы установки из соображений безопасности жидкость должна свободно вытекать из клапана через сливную трубу.

Не закрывайте выход предохранительного клапана и отверстие выпускной трубы.

Выход из эксплуатации, утилизация



1. Демонтируйте устройство.
2. Для защиты окружающей среды не выбрасывайте выведенное из эксплуатации устройство вместе с несортированными бытовыми отходами. Устройство должно быть доставлено в соответствующий пункт утилизации.

Предохранительные клапаны MS AFRISO изготовлены из материалов, которые могут быть переработаны.

Гарантия

Производитель предоставляет 36-месячную гарантию на устройство со дня покупки. Срок действия гарантии истекает в результате несанкционированных изменений или установки, не соответствующих данной инструкции.

Удовлетворенность клиентов

Для AFRISO удовлетворение потребностей клиентов является наиболее важным. Если у вас есть вопросы, предложения или проблемы с продуктом, обращайтесь по адресу: zok@afirso.pl, тел. 32 330 33 55.

Одобрения и сертификаты

Мембранные предохранительные клапаны MS соответствуют директиве по давлению 2014/68/EU. Они также имеют маркировку TÜV и Сертификат Экспертизы Типа, выданный Управлением Технической Инспекции.

EU – Konformitätserklärung Eu-declaration of Conformity / Déclaration CE de conformité Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade CE		Formblatt FB 27 - 03
Name und Anschrift des Herstellers / AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstr. 26, 74363 Göglingen Manufactur / Fabricant / Fábrica / Nome e endereço do fabricante: Eigentümer / Proprietário / Proprietário / Proprietário		
Produkt / Product / Produit / Produto Typenbezeichnung / Designation / Modell / Nome e designação do produto: Type / Type / Type / Tipos / Tipos		
Blauwektionsbereich: P = 1, 1,5, 2, 2,5, 3, 3,5, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 Blauwektionsbereich: T = 0°C, +120°C, MSW, +140°C (Ausdehnungsmaß)		
Technische Daten / Technical Data / Données techniques / Dados técnicos: Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Objektग mit den Vorschriften aller geltenden europäischen Richtlinien übereinstimmt. The above mentioned product meets the requirements of the following European Directives Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des directives européennes suivantes O produto mencionado cumprimente as prescrições das directivas europeias seguintes O produto indicado cumple con las prescripciones de las directivas europeas siguientes		
Durchsetzungsdirektive (2014/68/EU) Pressure equipment directive / Directive équipement sous pression / Directiva equipo a presión - Modul II (Klausuren) und Modul III (siehe Anhang II) - EU-Bauteileprüfung: Zertifikat Nr. 01 232 54078-0-13 TR-1 - Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie + Dienstleistungen GmbH, Westendstraße 100, 80930 München, Kennnummer 2026		
Unterschriften: Signature / Signature / Firmata / Assinatura por: Dr. Albrecht, Geschäftsführer / Director, Executive Director / Diretor Executivo		
28.8.2018 Datum / Date / Fecha / Data		
Unterschrift / Signature / Firma / Assinatura		
Version: 3 / Index: 0	AFRISO-EURO-INDEX GmbH	Seite: 1 von 1

Urząd Dozoru Technicznego
UDT-CERT

CERTYFIKAT BADANIA TYPU
Nr 373/CW/001/05

Urząd Dozoru Technicznego
Jednostka Certyfikująca Wyroby UDT-CERT

potwierdza, że
zawory bezpieczeństwa, typy:
MS
(nr katalogowe: 42360, 42375, 42376, 42380, 42386, 42390, 42391, 42392)
MSW
(nr katalogowe: 42421, 42422, 42423, 42425, 42426, 42427)
MSS
(nr katalogowe: 42330, 42332)
produkty:
AFRISO-EURO-INDEX GmbH
Lindenstrasse 20
D-74363 Göglingen
podlega badaniu typu i stwierdzono zgodność z wymaganiami
WUDT-UC-IWO-A/01:10.2003
Właścicielem certyfikatu badania typu jest firma:
AFRISO Sp. z o.o.
Szalaka, ul. Kościelna 7
42-677 Czeladź
Warunki wydania certyfikatu oraz jego ważność zawarte są w załączniku.

Data wydania:
Data ważności:
12.07.2018
11.07.2019

Dyrektor Centrum Certyfikacji
Oceny Zgodności
Anna Dryńska

CEOC
PCA